

17- Kuzuru Madiynah

Mwenye kuhiji atakwenda Madiynah kabla au baada ya Hajj kwa niyyah ya kutembelea Msikiti wa Rasuli (صلى الله عليه وآله وسلم) na kuswali humo na si kwa niyyah ya kutembelea kaburi kwa sababu haikuthibiti hivyo kutohana na Hadiyth ya Rasuli (صلى الله عليه وآله وسلم) ifuatayo:

((لَا تُشَدُّ الرِّحَالُ إِلَى إِلَيْ ثَلَاثَةِ مَسَاجِدٍ: مَسْجِدِ الْحُرَامِ وَمَسْجِدِ الْأَفْصَنِ)) رواه البخاري
ومسلم

((*Msifanye ziara ila kwa Misikiti mitatu; Misikiti wangu huu [Madiynah], Masjidil-Haraam [wa Makkah], na Masjidil-Aqswaa [wa Palestina]*)).¹)

Swalaah moja humo ni bora kuliko Swalaah elfu mahali pengine isipokuwa Masjid Al-Haraam wa Makkah.

Utakapofika Msikitini tanguliza mguu wa kulia na uombe du'aa ya kuingia Msikitini:

أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ، مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، (بِسْمِ اللَّهِ، وَالصَّلَاةُ)
(والسلام على رسول الله)، اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكِ

A'uwdhu biLlaahil-'Adhwiyim, wa bi-Wajhihil-Kariym wa-Sultwaanihil-qadiym, minash-shaytwaanir-rajiym (Bismillaah was-swalaatu) (was-salaamu 'alaa Rasuwuli-Llaah) Allaahumma-ftah-liy abwaaba Rahmatika

“Najikinga na Allaah Aliye Mtukufu, na kwa Wajhi Wake Mkarimu, na kwa utawala Wake wa kale, dhidi ya shaytaan aliyepushwa na Rahmah za Allaah² (Kwa jina la Allaah) (Na amani³ zimfikie Rasuli wa Allaah).⁴ Ee Allaah nifungulie milango ya Rahmah Yako.”⁵

¹Al-Bukhaariy, Muslim.

² Abu Daawud. Tazama Swahiyh Al-Jaami' (4591).

³ Ibn As-Sunniy namba 88 na ameipa daraja ya Hasan Al-Albaaniy.

⁴ Abu Daawud (1/126) na tazama Swahiyh Al-Jaami' (1/528).

⁵ Muslim (1/494), na katika Sunan ibn Maajah kutoka Hadiyth ya Faatwimah (رضي الله عنها) ((Allaahumma-ghfir-liy dhunuwbiiy waf-tah-liy abwaaba Rahmatika)) na ameipa Al-Albaaniy daraja ya Swahiyh. Tazama Swahiyh ibn Maajah (1/128-129).

Kisha unatakiwa uswali rakaa mbili za Sunnah kama ni Tahiyyat Al-Masjid. Kisha ubakie hapo kuswali Swalaah za fardhi unapoingia wakati wake.

Kisha utakwenda katika kaburi la Rasuli (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ) katika nyakati zilizopangwa huko, utasimama mbele yake, utamsalimia kwa kusema:

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Assalaamu 'Alayka ayyuhan-Nabiyyu wa-Rahmatu-Allaahi wa Barakaatuh.

"Amani zishuke juu yako Ee Nabiy na Rahmah za Allaah na Baraka Zake."

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمِ إِنَّكَ حَمِيدٌ
مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمِ إِنَّكَ
حَمِيدٌ مَجِيدٌ

**Allaahumma Swalli 'alaa Muhammad wa 'alaa aali Muhammad kamaa
Swallayta 'alaa Ibraahiyima wa 'alaa aali Ibraahiyima Innaka Hamiydum-
Majiyd. Allaahumma Baarik 'alaa Muhammad wa 'alaa aali Muhammad
kamaa Baarakta 'alaa Ibraahiyima wa 'alaa aali Ibraahiyima Innaka
Hamiydum-Majiyd.**

Ee Allaah! Mswalie Muhammad, na familia ya Muhammad, kama Ulivyomswalia Ibraahiyim na familia ya Ibraahiyim, Hakika Wewe ni Mwenye Kusifika Mtukufu. Ee Allaah! Mbariki Muhammad na familia ya Muhammad kama Ulivyombariki Ibraahiyim na familia ya Ibraahiyim, hakika Wewe ni Mwenye Kusifika Mtukufu.

أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ حَقًّا، وَأَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ الرِّسَالَةَ، وَأَدَّيْتَ الْأَمَانَةَ، وَنَصَحْتَ الْأُمَّةَ، وَجَاهَدْتَ فِي
اللَّهِ حَقَّ جَهَادِهِ، فَجَزَاكَ اللَّهُ عَنْ أَمْنَكَ أَفْضَلَ مَا جَزَى نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ.

Ash-hadu Annaka Rasuwlu-LLaah haqqan, wa annaka qad ballaghtar-Risaalah, wa addaytal-amaanah, wa naswahtal-Ummah, wa jaahadta filLaahi haqqa jihaadih, fa-Jazaaka-Allaahu 'an Ummatika afdhwal maa jaza Nabiyyan 'an Ummatih

"Nashuhudia kwamba wewe hakika ni Mjumbe wa Allaah, na kwamba umebalighisha ujumbe, na umetimiza amana. Na umenasihi Ummah, na umefanya jihaad katika njia ya Allaah ipasavyo hakika, basi Allaah Akulipe kwa Ummah wako bora kuliko Alivyomlipa Nabiy (yeyote) kwa Ummah wake".

Kisha soga hatua moja au mbili upande wa kulia ambako kuna kaburi la Abu Bakr Asw-Swiddiyq (رضي الله عنه) na kumsalimia kwa kusema:

السَّلَامُ عَلَيْكَ

Assalaamu 'Alayka

"Amani zishuke juu yako."

Ukipenda muombee du'aa munaasib kama kusema:

رَضِيَ اللَّهُ عَنْكَ وَجَزَاكَ اللَّهُ عَنْ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ أَفْضَلُ جَزَاءٍ

**Radhiya-Allaahu 'anka wa Jazaaka-Allaahu 'an Ummati Muhammad
afdhwal jazaa**

"Allaah Aridhike na wewe na Akulipe malipo bora kwa niaba ya Ummah wa Muhammad."

Kisha soga hatua moja au mbili upande wa kulia kidogo kuelekea kaburi la 'Umar bin Al-Khattaab (رضي الله عنه) na kumsalimia kwa kusema:

السَّلَامُ عَلَيْكَ

Assalaamu 'Alayka

رَضِيَ اللَّهُ عَنْكَ وَجَزَاكَ اللَّهُ عَنْ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ أَفْضَلُ جَزَاءٍ

**Radhiya-Allaahu 'anka wa Jazaaka-Allaahu 'an Ummati Muhammad
afdhwal jazaa**

Haifai mtu kujikurubisha kwa Allaah (سبحانه وتعالى) kwa kugusa ukuta wa chumba cha Nabiy (صلى الله عليه وآله وسلم) au kufanya Twawaaf (kulizunguka). Pia haifai kuelekea huko kwa kuomba du'aa bali unapaswa uelekee

Qiblah. Kwa sababu kujikurubisha kwa Allaah (سبحانه وتعالى) haiwi ila kama Alivyotuwekea shariy'ah Yeye pamoja na Nabiy (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) na 'ibaadah zinatakiwa zifuatwe sio zizushwe.

Ingawa kuna baadhi ya Wanachuoni wamejuzisha wanawake kuzuru makaburi, lakini kutokana na hali ilivyo sasa sehemu hiyo, fitnah za wanawake zimezidi na madhara yamedhihirika kwa wingi, kwani wanafika kupandisha sauti zao, kupiga kelele, kugombana na kupigana, na wengine wanafika kupandisha mashaytwaan na kupiga vigelegele! Kutokana na haya, haipendekezwi wanawake kuzuru kaburi la Nabiy (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم), wala kuzuru kaburi la yeyote mwingine ili kuepukana na fitnah hizo. Lakini ikiwa mwanamke atapendelea kuzuru basi achunge sana kutimiza adabu za kuzuru makaburi. Na akishindwa, basi anapofika Masjid An-Nabawiy, anatakiwa kumtolea salamu na kumswalia Nabiy (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) mahali hapo hapo alipo kwani zinamfikia salamu kama alivyosema:

((صَلُّوا عَلَيَّ، فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ تَبْلُغُنِي حَيْثُ كُنْتُمْ))

(*Niswalieni kwani Swalah zenu zinanifikia popote mlipo*).

Na akasema:

((إِنَّ اللَّهَ مَلَائِكَةً سَيَّاحِينَ فِي الْأَرْضِ يُبَلِّغُونِي مِنْ أَمْقَى السَّلَامِ))

((*Hakika Allaah Anao Malaika wanaozunguka katika ardhi na kunitumia salamu kutoka kwa ummah wangu*)).⁶

Rawdhah: Kipande cha Jannah kama alivyobashiria Rasuli (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ambacho kipo sehemu iliyokuwa baina ya chumba chake na mimbar yake.

Ukipenda utakwenda hapo na kuswali rakaa mbili. Lakini la muhimu kabisa kuzingatia ni kwamba sehemu hiyo ni kipande kidogo mno, kimetiwa alama ya zulia la kijani. Kwa vile zahma ya watu ni kubwa, haiwezekani kabisa kuwatoshaleza watu kukipata kuswali hapo! Hivyo unaweza kuswali

⁶ An-Nasaaiy, Ahmad.

sehemu yoyote iliyowekwa kwa ajili yake na niyyah inatosheleza kabisa hata kama hukujaaliwa kufika hapo.

Kisha unaweza kwenda kufanya ziara za sehemu zifuatazo za historia:

Masjidul-Qubaa: Msikiti wa kwanza kujengwa na Waislamu wa wakati wa Rasuli (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ) walipohama kutoka Makkah kuelekea Madiynah. Utaswali rakaa mbili *Tahiyyat Al-Masjid*. Fadhila za kuswali hapo ni kama thawabu za ‘Umrah:

((مَنْ تَطَهَّرَ فِي بَيْتِهِ ثُمَّ أَتَى مَسْجِدَ قُبَّاءَ، فَصَلَّى فِيهِ لِمَلَأَةً، كَانَ لَهُ كَأْجُرٌ عُمْرَةٍ))
((Atakaye jitwahirisha nyumbani kwake kisha akafika Masjid Qubaa akaswali humo atapata ujira kama wa ‘Umrah))⁷

Kuzuru sehemu zifuatazo si lazima kwani baadhi ya Wanachuoni wameona kuwa hakuna dalili za kuzuru. Lakini ukipenda kuzuru hakuna ubaya.

Al-Baq'i'i: Makaburi walipozikwa Maswahaba wengi.

Utatembelea kaburi la 'Uthmaan bin 'Afaan (رضي الله عنه). Utasimama mbele yake na kumsalimia kwa kusema:

السَّلَامُ عَلَيْكَ
Assalaamu 'Alayka

رَضِيَ اللَّهُ عَنْكَ وَجَزَاكَ اللَّهُ عَنْ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ أَفْضَلُ جَزَاءٍ
**Radhiya-Allaahu 'anka wa Jazaaka-Allaahu 'an Ummati Muhammad
afdhwal jazaa.**

Kisha utawasalimia Waislamu wengine waliofariki waliopo hapo makaburini Al-Baq'i'i kwa kusema:

⁷ At-Tirmidhiy na amesema Hadiyth Hasan Swahiyh, An-Nasaaiy, Ibn Maajah, Ahmad, na tazama *Silsilat Asw-Swahiyhah* ya Al-Abaaniy (3446).

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَا حَقُونَ، وَ يَرْحَمُ اللَّهُ
الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ، نَسَأْلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ.

**Assalaamu 'Alaykum Ahlad-Diyaari Minal-Muumininya Wal-Muslimiyn, Wa
innaa In-shaa-Allaah Bikum Laahiqawn, Wayarhamu-Llahul-
Mustaqdimiyna Minnaa Wal musta-akhiriyn) Nas-alu-Allaaha Lanaa Wa
Lakumul-'Aafiyah**

"Amani ishuke juu yenu watu wa nyumba mionganini mwa Waumini na Waislamu, nasi Apendapo Allaah tutakutana nanyi, Na Allaah Awarehemu waliotangulia na watakaokuja mwisho. Tunamuomba Allaah Atupe sisi nanyi afya njema."

Uhud: Jabali ambalo vita vya pili vikuu vilitokea kati ya Waislamu na Makafiri na wakashindwa Waislamu kwa kutokumtii Rasuli (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ) baadhi ya amri zake.

Utakwenda kutembelea kaburi la Hamzah (رضي الله عنه) pamoja na mashahidi waliozikwa hapo. Utawatolea salamu na kuwaombea hivyo hivyo Du'aa ya kuzuru makaburi.

Masjid Qiblatayn: Msiki ambao Waislamu kwanza walikuwa wakiswali kuelekea Masjidul-Aqswaa Palestina kisha Allaah (سبحانه وتعالى) Akaamrisha kuelekea Masjid Al-Haraam kuwa ni Qiblah.

Ukipenda utakwenda na kuswali rakaa mbili Tahiyat Al-Masjid.

Yanayofahamika Sivyo Na Yanayotendeka Kimakosa Madiynah

- Kuitakidi kwamba kuswali Masjid An-Nabawiy siku arubaini, japo mashirika mengi ya Hajj ya Afrika Mashariki yanatanguliza kuwapeleka Mahujaji kuzuru Madiynah kwanza kwa siku nane ili Mahujaji wapate fadhila za kuswali Swalah arobaini katika Masjid An-Nabawiy, lakini kitendo hicho si sahihi na huwa wanategemea Hadiyth isiyo sahihi kuhusu Hadiyth iliyotaja fadhila za kuswali Swalah arobaini bila kukosa hata moja ili kepushwa na Moto, adhabu na unafiki, ambayo haikuthibiti! Ni bora kuepuka jambo hilo na ikiwa

Mahujaji watahitaji kuzuru Msikiti wa Rasuli (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ), anaweza kufanya hilo baada ya kumaliza 'ibaadah yake ya Hajj.

- Kugusa na kusugua mikono katika kuta na nondo za chuma, kufunga nyazi katika mihimili yake na vitendo vingine vya namna hiyo wakati wa kuzuru kaburi la Rasuli (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ) kwa kutegemea kupata baraka. Hivyo ni bid'ah. Baraka zinapatikana kwa kufuata amri za Allaah (سبحانه وتعالى) na Rasuli Wake (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ) na si kufuata mambo ya kuzushwa yasiyo na manufaa.
- Kulazimisha kuswali katika Rawdhwah ambayo ni sehemu ndogo mno, na kufanya hivyo ni kusababisha zahma, misukumano na Waislamu hadi kujeruhiana na kusababisha kukanyagana. Baadhi ya watu huingia kwa kukimbia mbio na kusababisha fujo mno.
- Katika ziara, kupanda na kuingia mapango ya jabali la Uhud au mapango ya jabali la Al-Hiraa au Ath-Thawr karibu na Makkah na kutundika vitambara au kuomba du'a huko. Haya hayamo katika mafunzo ya Dini na yote hayo ni kujitakia mashaka na tabu kwani ni mambo ya bid'ah katika Dini na wala hayana msingi katika shariy'ah.
- Kuzuru sehemu nyingine kwa kudhania kuwa sehemu hizo ni athari za mabaki ya Rasuli (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ). Mfano sehemu ambayo ngamia wake alikaa, au kisima cha 'Uthmaan (رضي الله عنه) na kukusanya udongo sehemu hizo kwa kutegemea kupata baraka, yote ni mambo ya bid'ah.
- Kuwaita waliokufa wakati wa kuzuru makaburi ya Al-Baqi'i au makaburi ya Mashuhadaa wa Uhud na kurusha sarafu ili kutegemea

kupata baraka za sehemu waliozikiwa watu. Hayo ni makosa makubwa kabisa bali ni shirki na Qur-aan na Sunnah imekemea mno vitendo hivo. 'Ibaadah zote zinapasa ziwe kwa ajili ya Allaah (سبحانه وتعالى) Pekee Ambaye Anasema:

﴿ وَمَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا أَللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ حُنْفَاءٌ ﴾

((Na hawakuamrishwa (chochote kile) isipokuwa wamwabudu Allaah wakiwa wenyewe kumtakasia Dini, *Hunafaa* (wakielemea haki na kujiengua na upotofu))⁸

﴿ وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴾

((Na kwamba Misikiti ni (kwa ajili) ya Allaah, basi msiombe yeyote pamoja na Allaah)).⁹

﴿ قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾

((Sema: "Hakika Swalaah yangu, na nusukiy (kuchinja kafaara na 'ibaadah zangu) na uhai wangu na kufa kwangu ni kwa ajili ya Allaah (Pekee) Rabb wa walimwengu"))¹⁰

⁸ Al-Bayyinah (98: 5).

⁹ Al-Jinn (72: 18).

¹⁰ Al-An'aam (6: 162).